

L8542132
01/2012 rev 01

BENINCA®

APRICANCELLO ELETTROMECCANICO

ELECTROMECHANICAL GATE OPENER

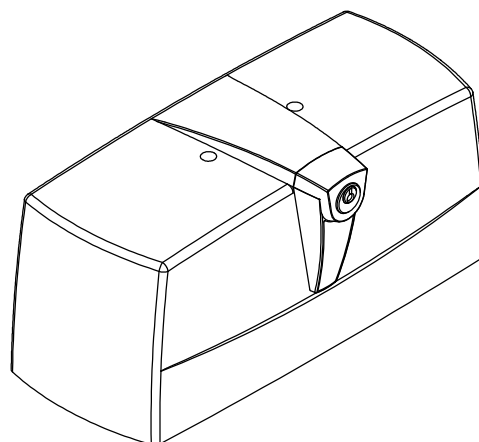
ELEKTROMECHANISCHE AUTOMATION FÜR SCHIEBEGITTER

AUTOMATISATION ÉLECTROMÉCANIQUE POUR GRILLES

ABRECANCELA ELECTROMECHANICO

ELEKTROMECHANICZNY OTWIERACZ BRAM

PREMIER



Manual istruzioni e catalogo ricambi

Operating instructions and spare parts catalogue

Betriebsanleitung und Ersatzteilliste

Livret d'instructions et catalogue des pieces de rechange

Manual de instrucciones y catálogo de recambios

Książeczka z instrukcjami i katalog części wymiennych



UNIONE NAZIONALE COSTRUTTORI
AUTOMATISMI PER CANCELLI, PORTE
SERRANDE ED AFFINI

Dichiarazione CE di conformità

Fabbricante: **Automatismi Benincà SpA.**

Indirizzo: Via Capitello, 45 - 36066 Sandrigo (VI) - Italia

Dichiara che: l'automazione per cancelli battenti modello

PR.45E24.

è conforme alle condizioni delle seguenti altre Direttive CE:

- DIRETTIVA 2004/108/CE DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO del 15 dicembre 2004 concernente il ravvicinamento delle legislazioni degli Stati membri relative alla compatibilità elettromagnetica e che abroga la direttiva 89/336/CEE, secondo le seguenti norme armonizzate: EN 61000-6-2:2005, EN 61000-6-3:2007.

Dichiara che: l'automazione per cancelli battenti modelli:

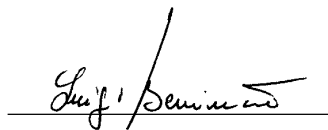
PR.45E - PR.45EL - PR.45ER.

è conforme alle condizioni delle seguenti altre Direttive CE:

- DIRETTIVA 2004/108/CE DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO del 15 dicembre 2004 concernente il ravvicinamento delle legislazioni degli Stati membri relative alla compatibilità elettromagnetica e che abroga la direttiva 89/336/CEE, secondo le seguenti norme armonizzate: EN 61000-6-2:2005, EN 61000-6-3:2007.
- DIRETTIVA 2006/95/CE DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO del 12 dicembre 2006 concernente il ravvicinamento delle legislazioni degli Stati membri relative al materiale elettrico destinato ad essere adoperato entro taluni limiti di tensione, secondo le seguenti norme armonizzate: EN 60335-1:2002 + A1:2004 + A11:2004 + A12:2006 + A2:2006 + A13:2008; EN 60335-1-103:2003.

Benincà Luigi, Responsabile legale.

Sandrigo, 10/03/2011.



EC Declaration of Conformity

Manufacturer: **Automatismi Benincà SpA.**

Address: Via Capitello, 45 - 36066 Sandrigo (VI) - Italia

Herewith declares that: the operator for hinged gates model

PR.45E24 .

is complying with provisions set forth by the following other EC Directive:

- DIRECTIVE 2004/108/EC OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 15 December 2004, on the harmonisation of the laws of Member States relating to electromagnetic compatibility and which cancels Directive 89/336/EEC, according to the following harmonised regulations: EN 61000-6-2:2005, EN 61000-6-3:2007.

Herewith declares that: the operator for hinged gates model

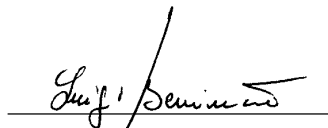
PR.45E - PR.45EL - PR.45ER.

is complying with provisions set forth by the following other EC Directive:

- DIRECTIVE 2004/108/EC OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 15 December 2004, on the harmonisation of the laws of Member States relating to electromagnetic compatibility and which cancels Directive 89/336/EEC, according to the following harmonised regulations: EN 61000-6-2:2005, EN 61000-6-3:2007.
- DIRECTIVE 2006/95/EC OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 12 December 2006, on the harmonisation of the laws of Member States relating to electrical equipment designed for use with certain voltage limits, according to the following harmonised regulations: EN 60335-1:2002 + A1:2004 + A11:2004 + A12:2006 + A2:2006 + A13:2008; EN 60335-1-103:2003.

Benincà Luigi, Legal responsible.

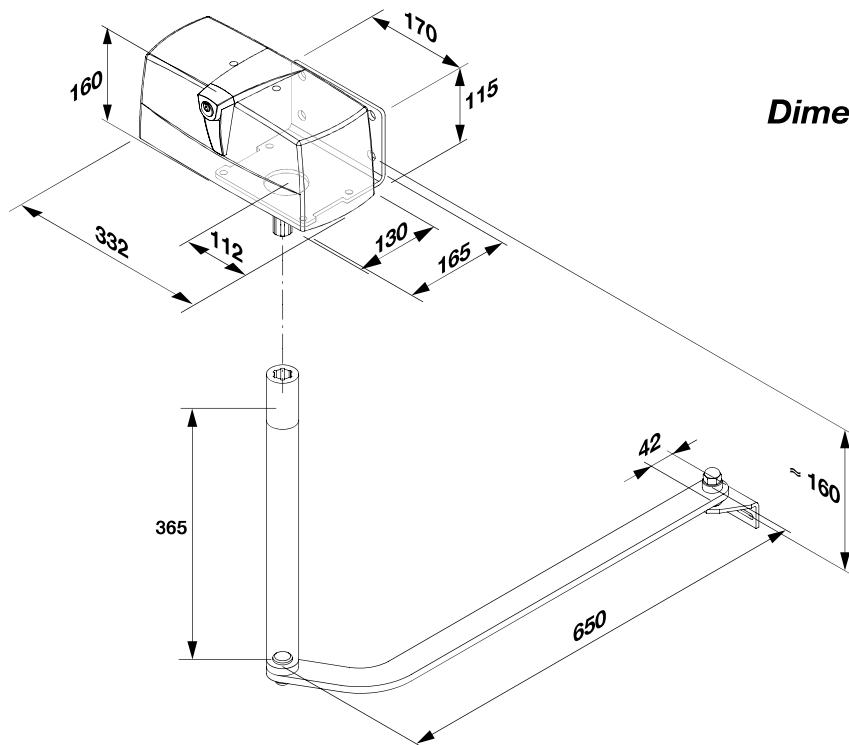
Sandrigo, 10/03/2011.



Dati tecnici	Technical data	Technische Daten	PR.45E	PR.45EL	PR.45ER	PR.45E24
Alimentazione	Power supply	Stromversorgung	230 Vac 50/60 Hz			
Alimentazione motore	Motor feed	Motorspeisung	230 Vac			24 Vdc
Potenza assorbita	Power drawn	Aufgenomm. Leistung	390 W	325 W	390 W	215 W
Corrente assorbita	Current drawn	Aufgenomm. Strom	1,75 A	1,45 A	1,75 A	9 A
Coppia	Torque	Drehmoment	325 Nm	300 Nm	250 Nm	320 Nm
Tempo apertura	Operating time	Betätigungszeit	13 s	20 s	7 s	9 s
Intermittenza lavoro	Jogging	Betriebsintervall	30%		40%	80%*
Peso max. anta	Door leaf max. weight	Max. Türflügelgewicht	300 kg		200 kg	250 kg
Lunghezza max. anta	Door leaf max.	Max. Flügelänge	3 m	4 m	2 m	2,5 m
Condensatore	Capacitor	Kondensator	10 µF			--
Rumorosità	Noise level	Geräuschentwicklung	<70 dB (A)			
Lubrificazione	Lubrication	Schmierung	Agip GR MU EP/2			
Grado IP	IP class	IP Grad	IP44			
Temp. funzionamento	Operating temp.	Betriebstemperatur	-20°C/+50°C			
Peso	Weight	Gewicht	13 kg			

Donnees technique	Datos técnicos	Dane techniczne	PR.45E	PR.45EL	PR.45ER	PR.45E24
Alimentation	Alimentación	Zasilanie	230 Vac 50/60 Hz			
Alimentation moteur	Alimentación del motor	Zasilanie silnika	230 Vac			24 Vdc
Puissance absorbée	Consumo de potencia	Natężenie	390 W	325 W	390 W	215 W
Courant absorbé	Consumo de corriente	Pobór mocy	1,75 A	1,45 A	1,75 A	9 A
Couple	Par	Moment obrotowy	325 Nm	300 Nm	250 Nm	320 Nm
Temps manoeuvre	Tiempo maniobra	Czas posuwu skrzydła	13 s	20 s	7 s	9 s
Intermittence travail	Intermitencia de trabajo	Cykliczność pracy	30%		40%	80% ^{s*}
Poids max. porte	Peso máx. hoja	Ciężar max. skrzydła	300 kg		200 kg	250 kg
Longueur max. porte	Longitud máx. hoja	Di. max. skrzydła	3 m	4 m	2 m	2,5 m
Condensateur	Condensador	Kondensator	10 µF			--
Bruit	Ruido	Max. hałas	<70 dB (A)			
Lubrification	Lubrificación	Smarowanie	Agip GR MU EP/2			
Degré IP	Índice IP	Stopień IP	IP44			
Temp. fonctionnement	Temp. de funcionamiento	Temp. podczas pracy	-20°C/+50°C			
Poids	Peso	Ciężar	13 kg			

* *Usa intensivo - Intensive use - Intensive Nutzung - Usage intensif - Uso intensivo - Użytkowanie intensywne*



Dimensioni d'ingombro
Overall dimensions
Abmessungen
Dimensions d'encombrement
Dimensiones exteriores
Wymiary gabarytowe

Fig.1

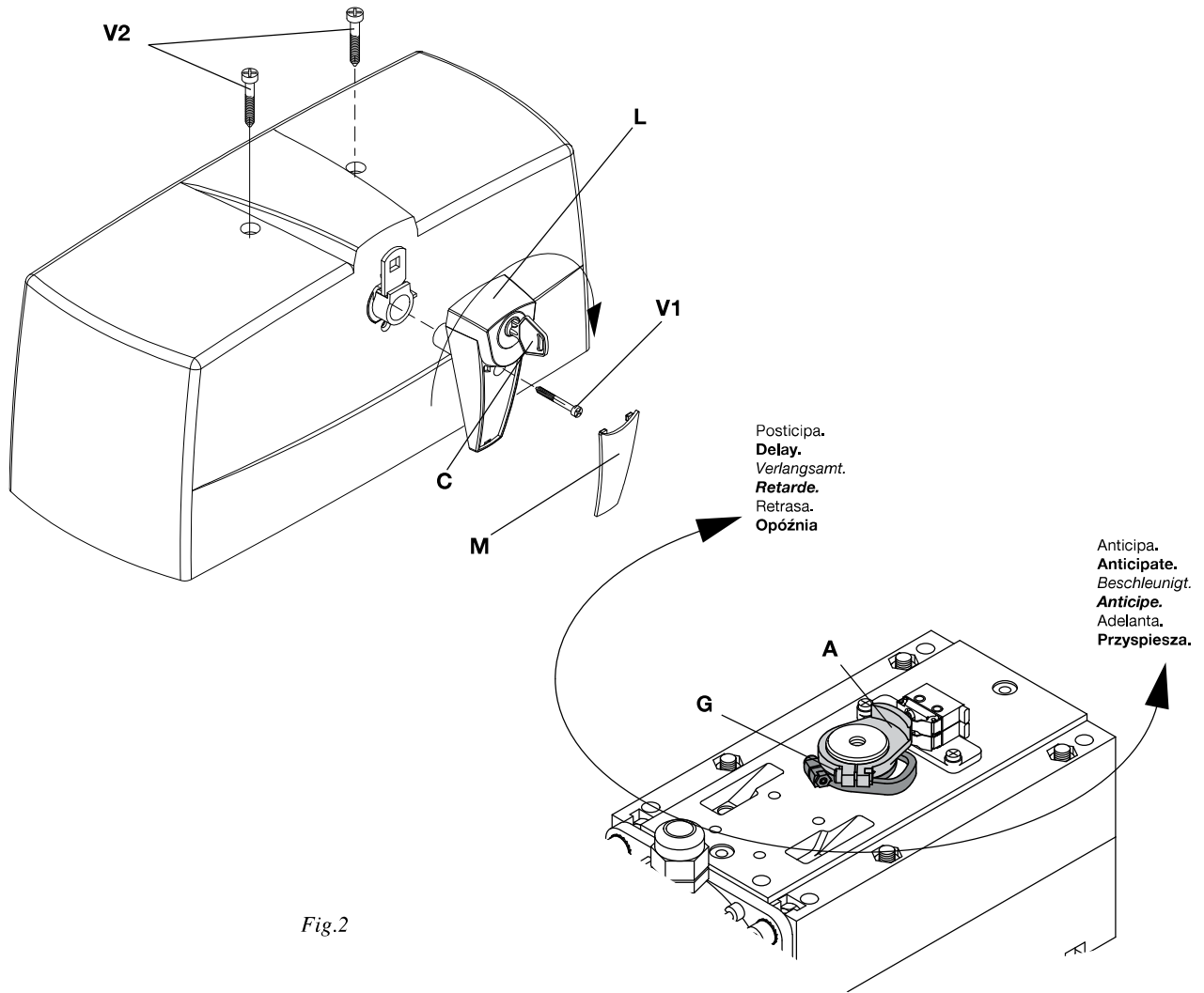


Fig.2

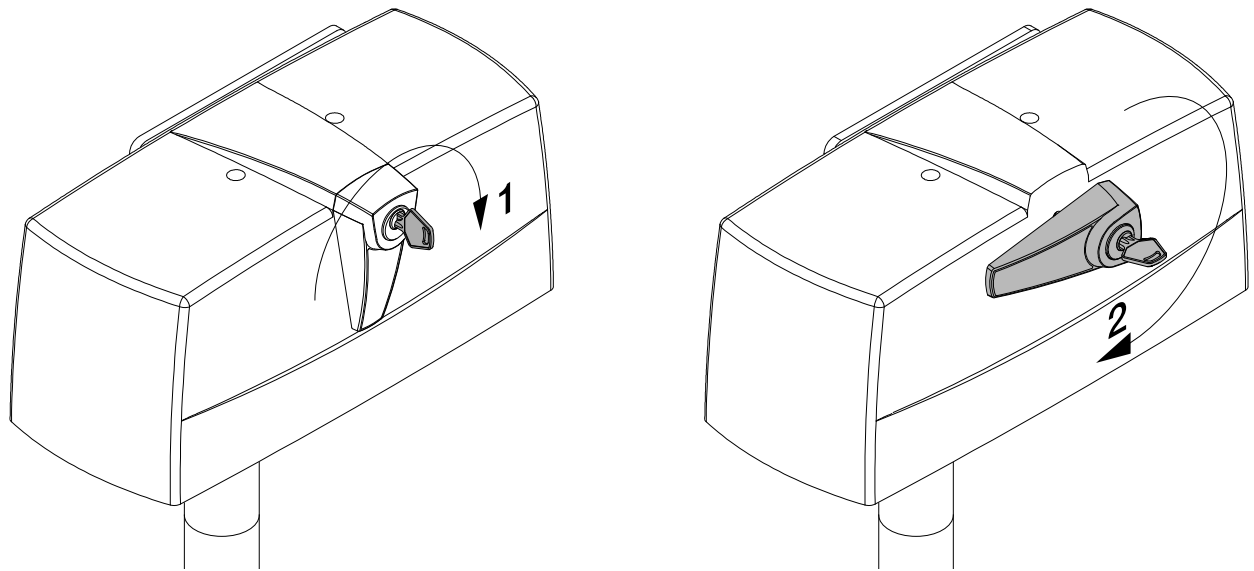


Fig.3

Sblocco a filo art. DU.MS45.
Wire release art. DU.MS45.
 Freigabe über Draht DU.MS45.
Débloccage à fil art. DU.MS45.
 Desbloqueo por cable art. DU.MS45
Odblokowanie na linkę art. DU.MS45.

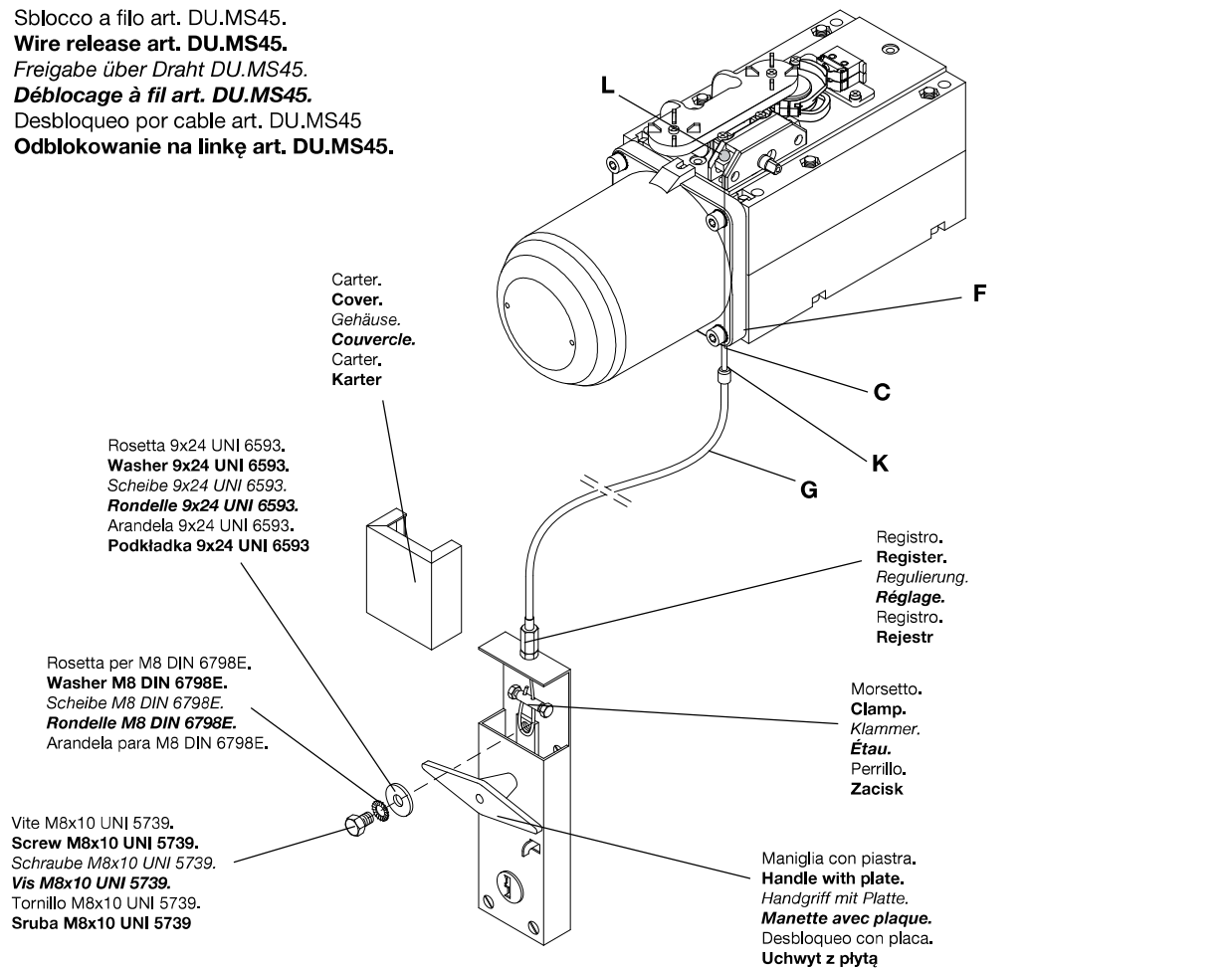
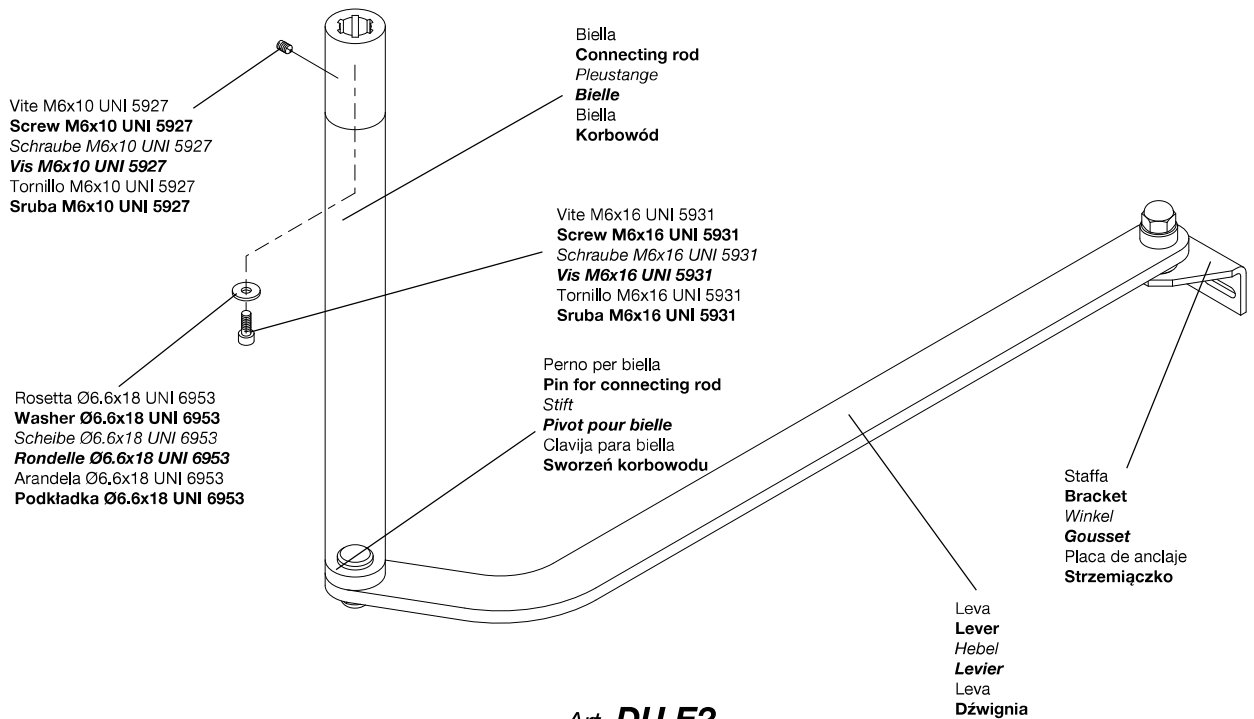


Fig.4



Art. DU.E2

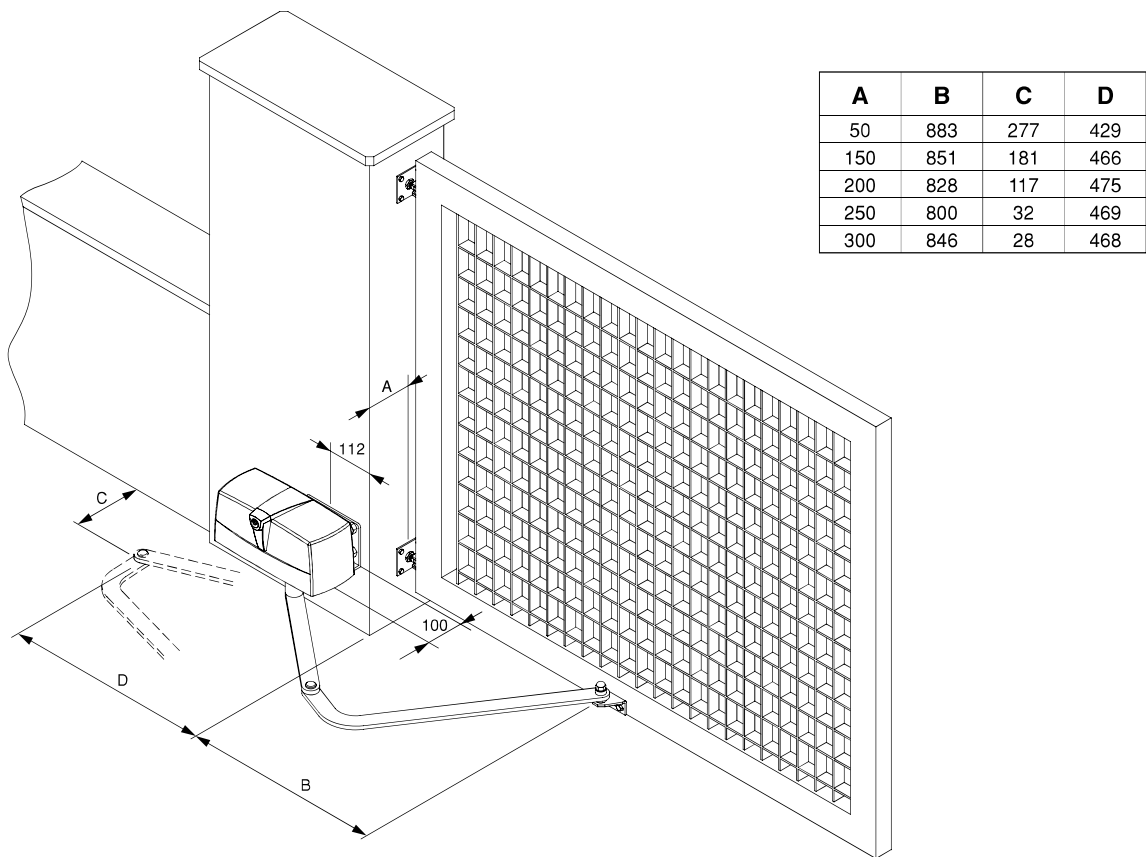
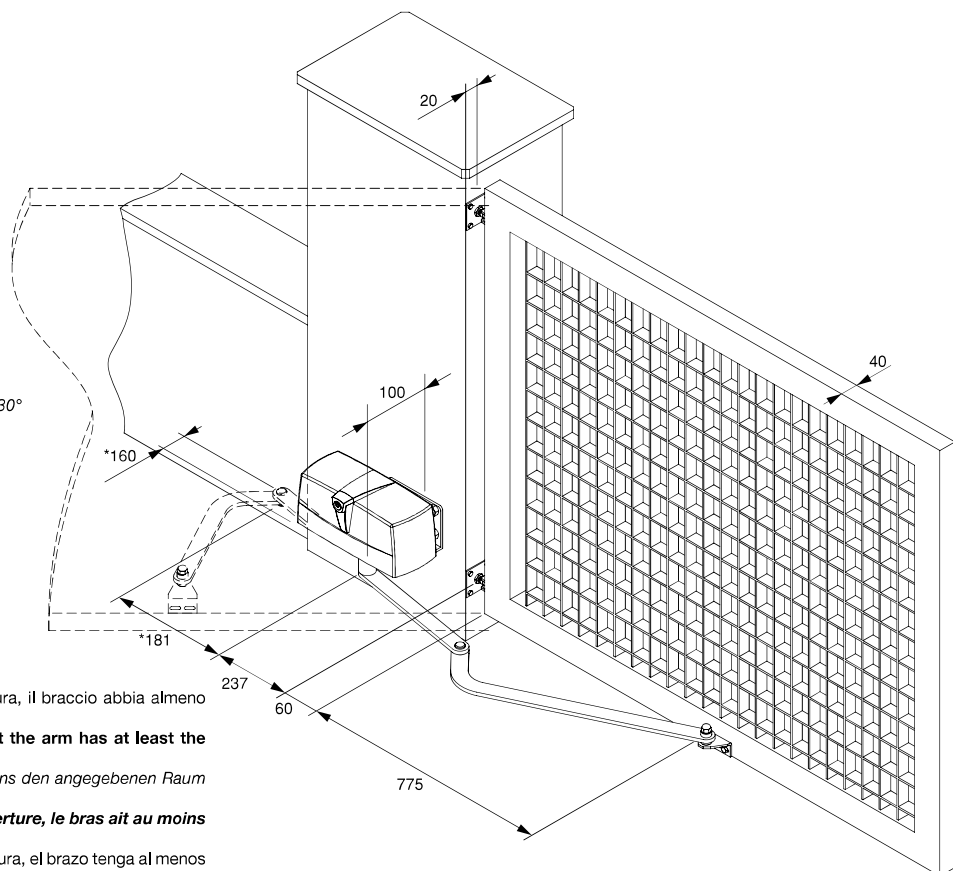


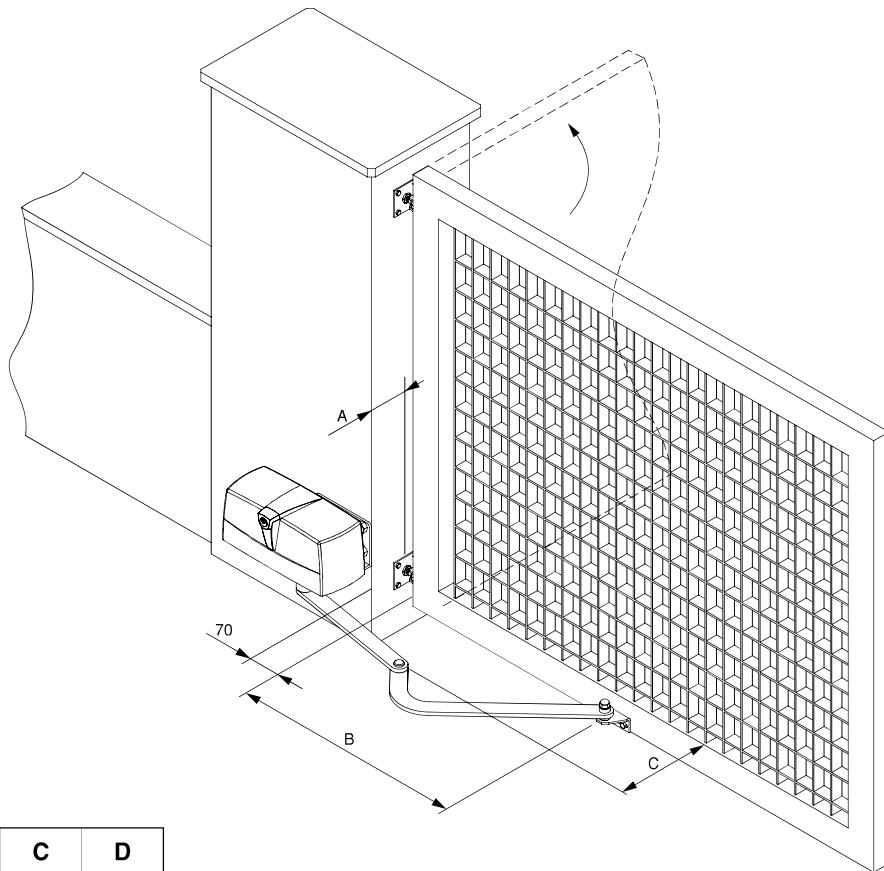
Fig.5

Apertura 130° max.
Max 130° opening.
 Anbringung zum Öffnen, höchstens 130°
Ouverture max. 130°
 Apertura 130° max.
Maks otwarcie 130°



* È necessario che all'atto dell'apertura, il braccio abbia almeno lo spazio segnalato.
 * **When opening it's necessary that the arm has at least the signaled space.**
 * Beim Öffnen muß der Arm wenigstens den angegebenen Raum haben.
 * **Il est nécessaire que lors de l'ouverture, le bras ait au moins l'espace signalé.**
 * Es necesario que en el acto de apertura, el brazo tenga al menos el espacio señalado.
 * **Konieczne jest, żeby podczas otwierania skrzydło miało do dyspozycji zaznaczony obszar manewru.**

Fig.6



A	B	C	D
50	688	390	154
100	651	453	137
150	606	503	135
200	550	553	138

Fig.7

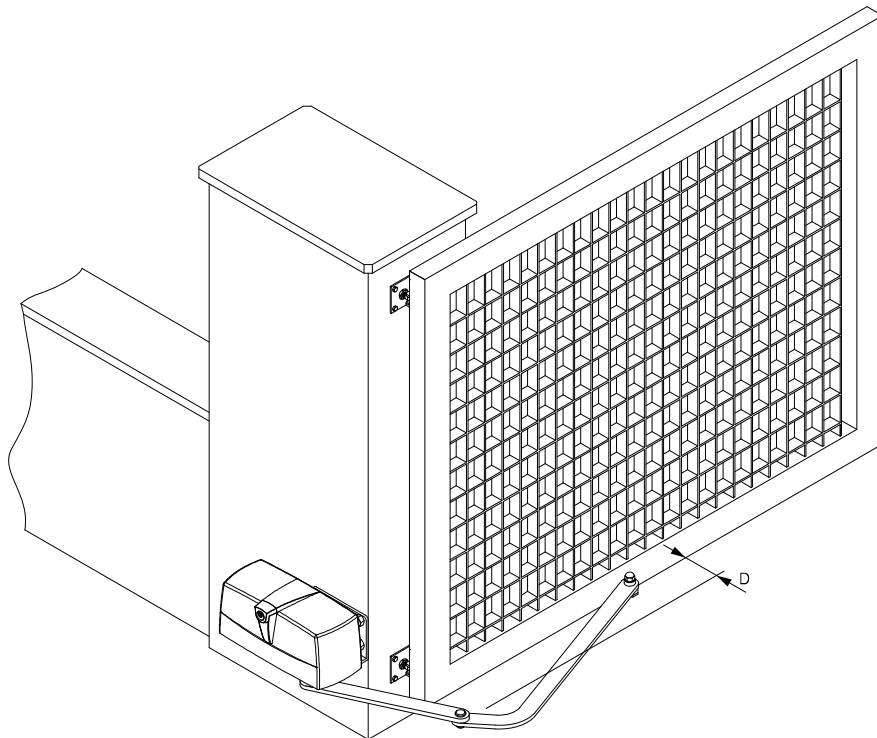
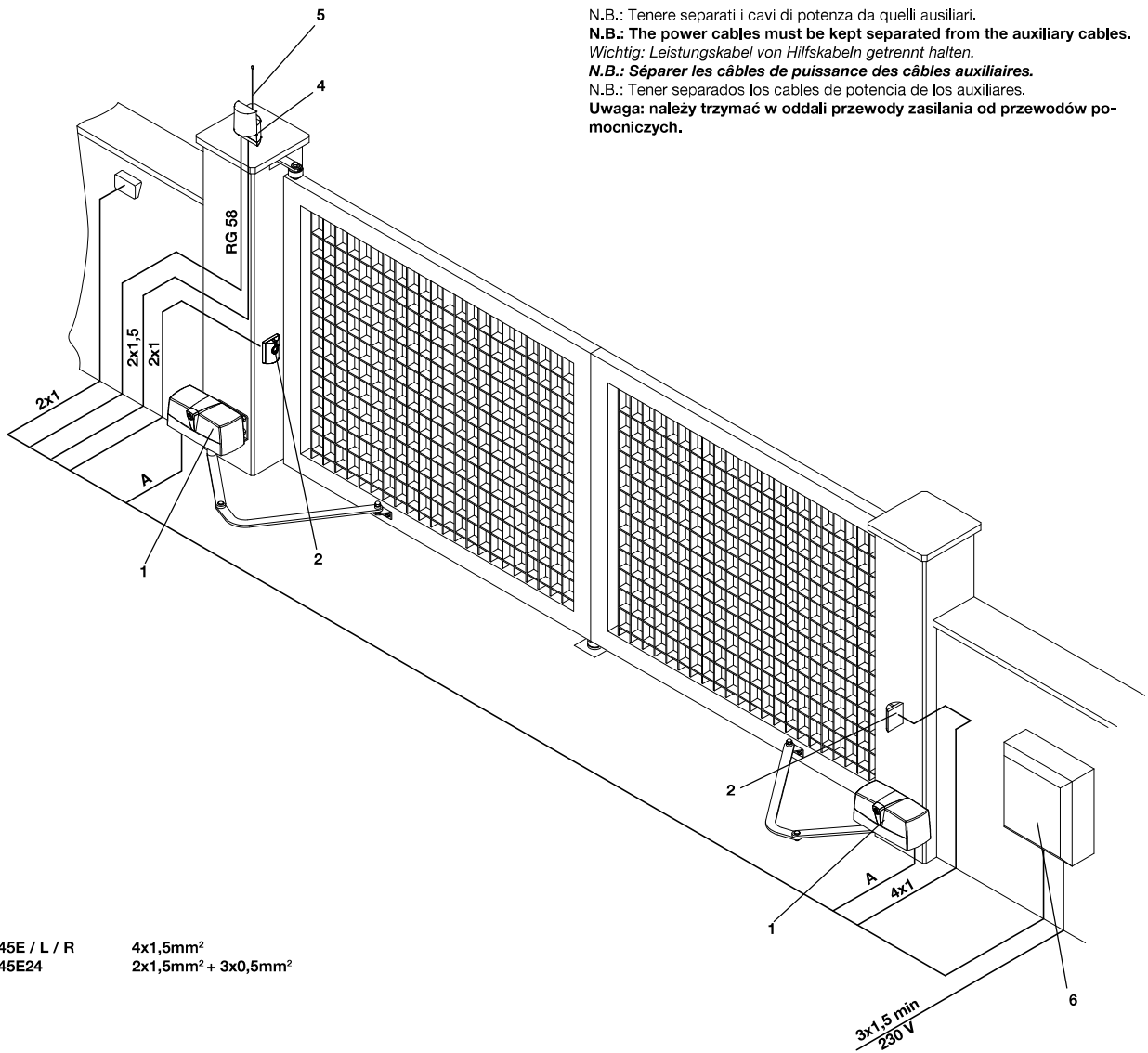


Fig.8



N.B.: Tenere separati i cavi di potenza da quelli ausiliari.
N.B.: The power cables must be kept separated from the auxiliary cables.
 Wichtig: Leistungskabel von Hilfskabeln getrennt halten.
N.B.: Séparer les câbles de puissance des câbles auxiliaires.
 N.B.: Tener separados los cables de potencia de los auxiliares.
Uwaga: należy trzymać w oddali przewody zasilania od przewodów pomocniczych.

A
 PR.45E / L / R 4x1,5mm²
 PR.45E24 2x1,5mm² + 3x0,5mm²

Legenda:

- 1 Motoriduttore PREMIER
- 2 Fotocellule FTC/FTM
- 3 Selettore a chiave CH (da esterno) o tastiera digitale
- 4 Lampeggiante LAMP
- 5 Antenna AW
- 6 Centrale elettronica.

Legenda:

- 1 **Motorreducer PREMIER**
- 2 **Photo-electric cells FTC/FTM**
- 3 **Key selector CH (external) or digital keyboard**
- 4 **Flash-light LAMP**
- 5 **Antenna AW**
- 6 **Electronic board.**

Zeichenerklärung:

- 1 Getriebemotor PREMIER
- 2 Fotozelle FTC/FTM
- 3 Schlüssel-Selektor CH (außenliegend) oder Digital-Tastatur
- 4 Blinker LAMP
- 5 Antenne AW
- 6 Elektroschrank.

Légende:

- 1 **Moteur-réducteur PREMIER**
- 2 **Photocellule FTC/FTM**
- 3 **Selecteur à clé CH (d'extérieur) ou clavier digital**
- 4 **Clignotant LAMP**
- 5 **Antenne AW**
- 6 **Centrale électronique.**

Leyenda:

- 1 Motorreductor PREMIER
- 2 Fotocélulas FTC/FTM
- 3 Selectores a llave CH (de superficie).
- 4 Relampagueador LAMP.
- 5 AntenaAW.
- 6 Central electrónica.

Objaśnienia:

- 1 **Siłownik PREMIER**
- 2 **Fotokomórki FTC/FTM**
- 3 **Przełącznik kluczowy CH (zewnątrzny) lub panel z przyciskami**
- 4 **Światło migające LAMP**
- 5 **Antena AW**
- 6 **Centralka elektroniczna**

Warning

- Before installation, carefully read the instructions hereunder.
- It is strictly forbidden to use the item PREMIER for applications other than the intended uses described in these instructions.
- Instruct the user on how to use the system.

Introduction

Thank you for choosing our PREMIER ratiomotor. All items in the wide Benincà production range are the result of twenty-years' experience in the automatism sector and of continuous research for new materials and advanced technologies. We are, therefore, in the position to offer highly reliable products that due to their power, effectiveness and useful life, fully satisfy the final user's requirements.

All our products are manufactured to the existing standard and are covered by warranty. Possible injury to people or accidents caused by defects in construction are covered by a civil liability policy drawn up with one of the major insurance companies.

General notes

For a good operation of the automatic system the door to be automated must feature the following characteristics:

- Rugged and stiff door leaves.
- Efficient hinges.
- The door leaves should be moved by hand without any friction for the entire stroke.
- The doors should be complete with a catch in the closing phase.

In the negative, replace the faulty parts. Reliability and safety of the automatic system depend on the gate structure.

General features

This automatism has been designed to automatize doors, the dimensions of which do not allow to use traditional actuators.

It is equipped with an articulated arm and with a limit switch, (PREMIER). The operations are smooth and noiseless. It is easy to be assembled and, thanks to its pleasant design, it meets the most demanding needs. The emergency block is simple and safe thanks to the lever with personalised key.

Connections

PR.45E/PR.45EL / PR.45ER:

Brown	Motor phase and capacitor
Grey or Light blue	Common
Black	Motor phase and capacitor
Yellow/Green	Earth - compulsory pursuant to regulations in force

The limit switch contacts are connected in series to the two motor phases. If, after an opening control, the motor starts the closing movement, it is sufficient to reverse the brown wire with the black one in the control unit.

PR.45E24:

Red	Motor +
Black	Motor -

Carry out the limit switch connections to the control unit.

If, after an opening control, the motor starts the closing movement, it is sufficient to reverse the red wire with the black one in the control unit.

As regards the torque adjustments and the operating modes, please read instructions given in the control unit manual.

To adjust the limit switches (Fig. 3)

The PR.45E unit is equipped with built-in limit switches for both opening and closing phases. Proceed as follows:

- Release the actuator (see paragraph "Release by hand")
- Remove the cover M from the release lever L.
- Loosen the screw V1 and remove the release lever L.
- Loosen the screws V2 and remove the cover.

- Close the gate until it touches the stopper.
- Loosen the fitting screw of the cam and adjust the cam until triggering of the micro-switch.
- The same operation should be carried out with the other cam, with completely open gate.
- Reset the automatic operation and check the correct positioning of the cams by opening and closing the gate for a few times.
- Tighten the fixing screws of the cams.

Note:

The PR.45E /R/L (230Vac) models feature a thrust of some seconds on the stoppers without damaging the gear motor. If required, it is therefore possible to select the timed operation, thus excluding the limit switches. In the PR.45E24 model, cams should be adjusted and limit switches should be connected to the control unit.

Release by hand

As regards the manual operation, should a power failure occur two solutions are available for the PREMIER unit :

Release from inside (Fig. 3)

- Insert the customised key C, and turn it clockwise.
- Turn the release lever L for at least 90° clockwise.
- At this point, the reduction gear is released and the gate can be moved by hand.
- To reset the normal operation, move the lever L to the original position and turn key C anti-clockwise. When the unit is powered again, the normal operating mode will be reset with the first movement of the gate.

Internal-external release with cord (Item DU.MS45) (Fig. 4 - optional)

- Insert the steel cable C on lever L.
- Introduce the sheath G with the cable gland K until it reaches the hole F.
- Fit the steel cable C in the handle, according to Fig. 4.
- Turn the handle to release.
- By turning the handle again, the first operation will reset the normal operating mode.

Applications

Application suitable to max 90° opening inward (fig. 5).

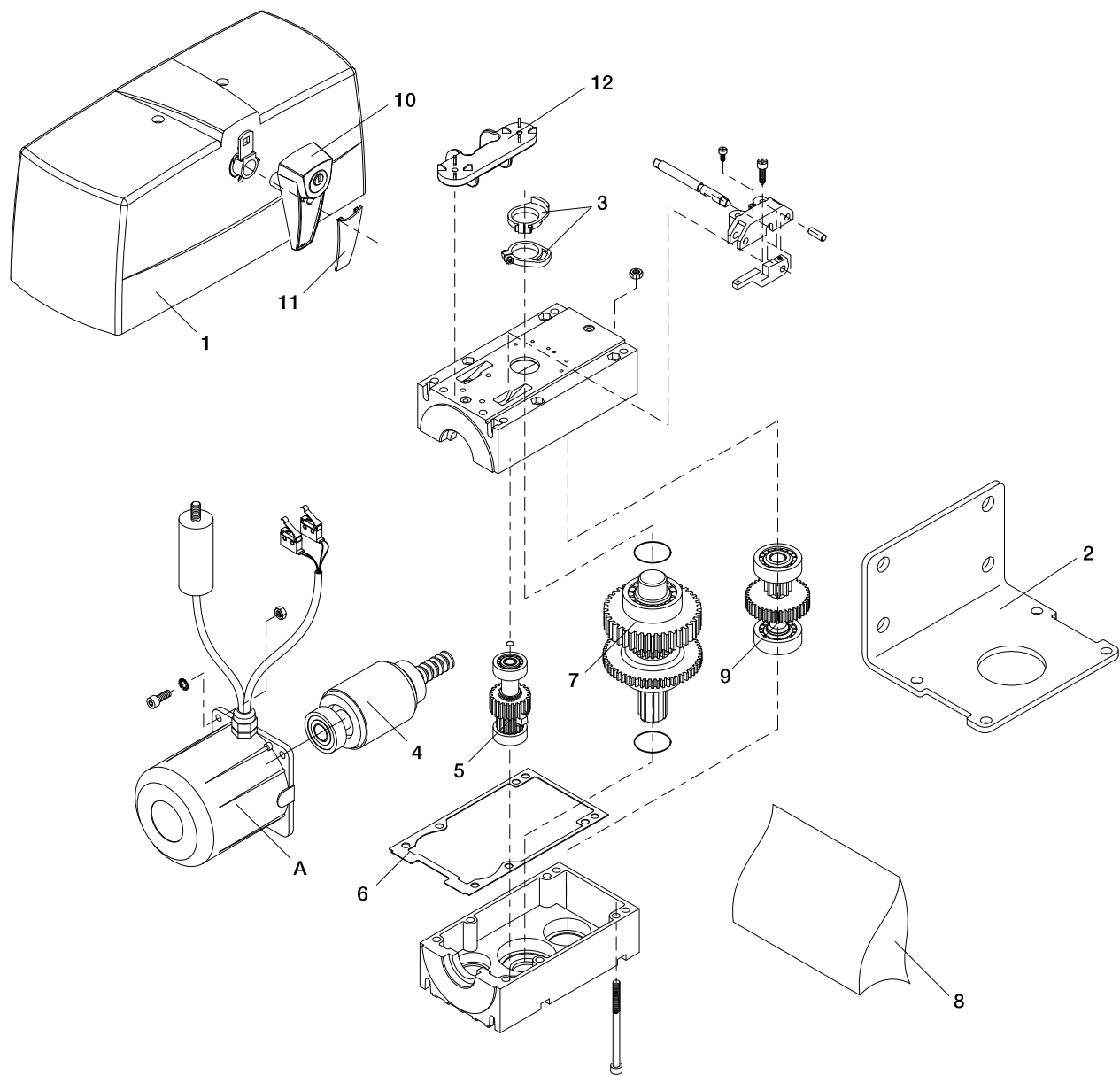
Application suitable to max 130° opening (fig. 6).

P.N. When opening it's necessary that the arm has at least the signaled space.

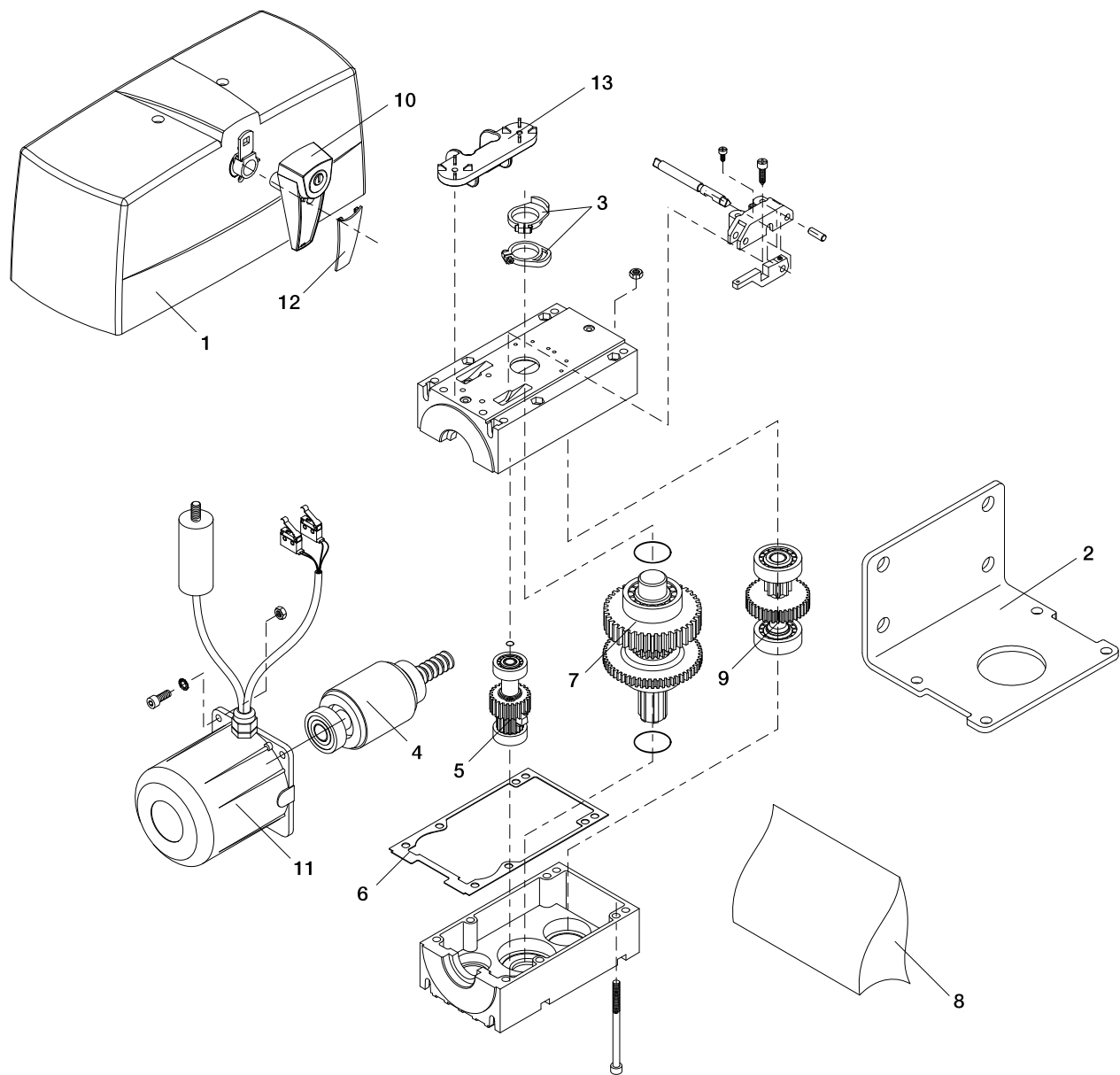
Application suitable to opening to the outside (figg. 7 - 8).

CAUTION

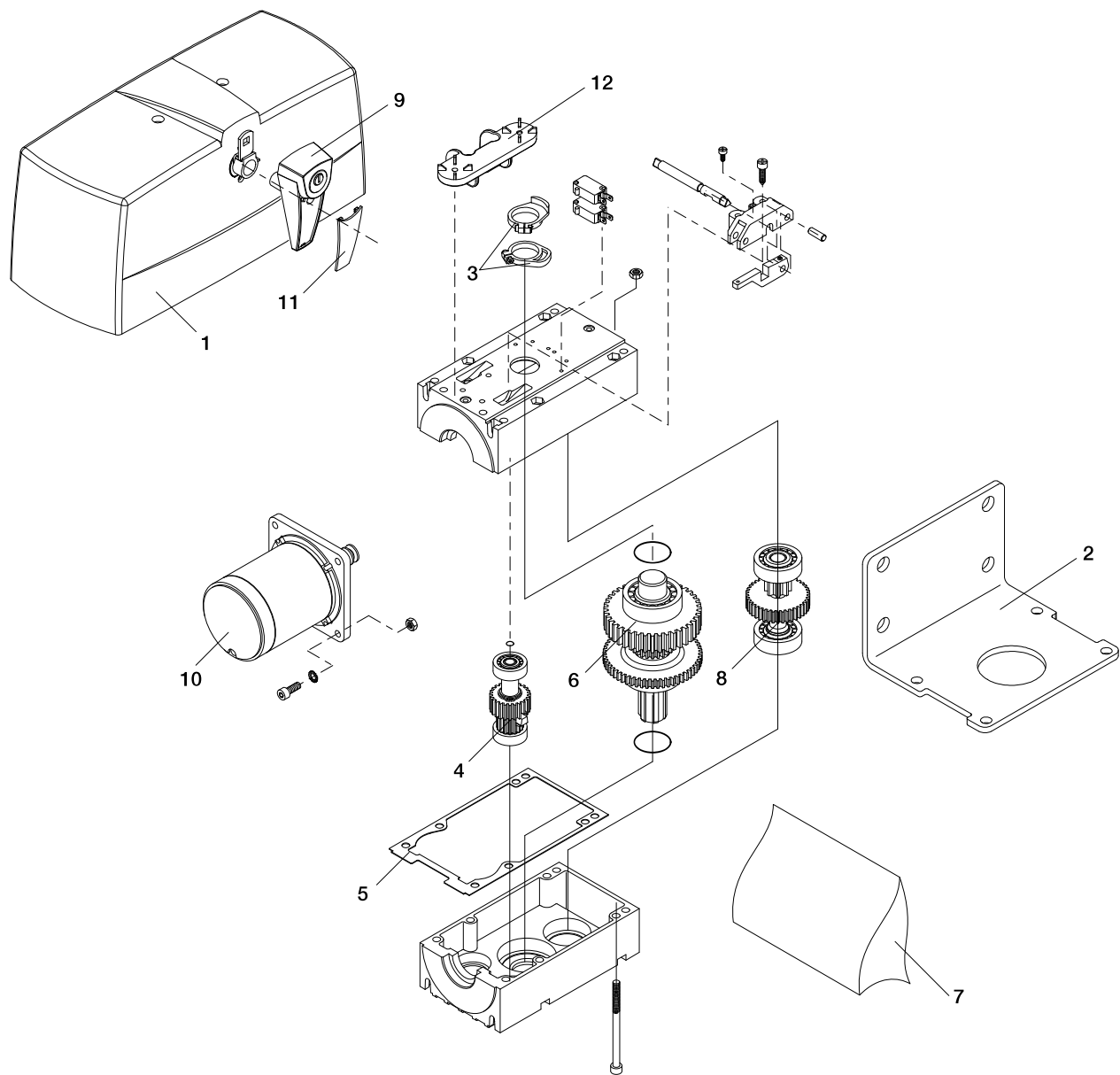
The civil liability policy, which covers possible injuries to people or accidents caused by defects in construction, requires the system to be to existing standard and to use original Benincà accessories.



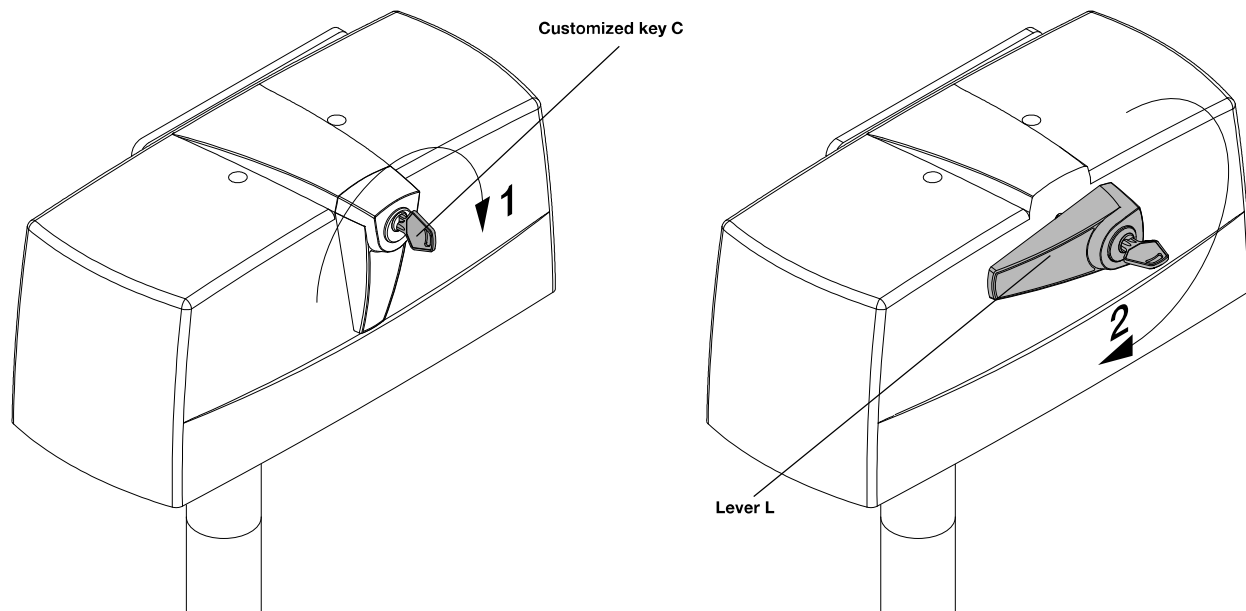
Pos.	PR.45E - PR.45EL						Cod.
	Denominazione	Description	Bezeichnung	Dénomination	Denominación	Określenie	
1	Carter	Cover	<i>Deckel</i>	<i>Couvercle</i>	Tapa	Karter	9686355
2	Piastra	Plate	<i>Platte</i>	<i>Plaque</i>	Placa	Płyta	9686129
3	Camme finec.	Limit stop cam	<i>Nocke</i>	<i>Came</i>	Levas fin. d. car.	Krańcówka	9686158
4	Albero motore	Shaft	<i>Welle mit Rotor</i>	<i>Arbre moteur</i>	Eje motor	Wał korbowy	9686168
5	Pignone	Gear	<i>Zahnrad</i>	<i>Engrenage</i>	Piñon	Koło zębate	9686170
6	Guarnizione	Gasket	<i>Dichtung</i>	<i>Guarniture</i>	Junta	Uszczelka	9686169
7	Albero d'uscita	Output shaft	<i>Welle</i>	<i>Arbre</i>	Eje de salida	Wał wyjściowy	9686132
8	Blister	Blister	<i>Blister</i>	<i>Blister</i>	Blister	Blister	9686354
9	Pignone	Gear	<i>Zahnrad</i>	<i>Engrenage</i>	Piñon	Koło zębate	9686011
10	Leva sblocco	Release lever	<i>Hebel</i>	<i>Levier</i>	Pal. de desbloq.	Dźwigenka	9686356
11	Piastrina	Plate	<i>Plättchen</i>	<i>Platine</i>	Plaqueta	Płytką	9686357
12	Staffa	Bracket	<i>Bügel</i>	<i>Bride</i>	Soporte	Strzemiączko	9686358
A	Calotta PR.45E	Motor cup	<i>Motordeckel</i>	<i>Calotte moteur</i>	Estator	Silnik	9686131
	Calotta PR.45EL	Motor cup	<i>Motordeckel</i>	<i>Calotte moteur</i>	Estator	Silnik	9686133



Pos.	PR.45ER						Cod.
	Denominazione - Description - Bezeichnung - Dénomination - Denominación - Określenie						
1	Carter	Cover	<i>Deckel</i>	Couvercle	Tapa	Karter	9686355
2	Piastra	Plate	<i>Platte</i>	Plaque	Placa	Płyta	9686129
3	Camme finec.	Limit stop cam	<i>Nocke</i>	Came	Levas fin. d. car.	Krańcówka	9686158
4	Albero motore	Shaft	<i>Welle mit Rotor</i>	Arbre moteur	Eje motor	Wał korbowy	9686134
5	Pignone	Gear	<i>Zahnrad</i>	Engrenage	Piñon	Koło zębate	9686959
6	Guarnizione	Gasket	<i>Dichtung</i>	Guarniture	Junta	Uszczelka	9686169
7	Albero d'uscita	Output shaft	<i>Welle</i>	Arbre	Eje de salida	Wał wyjściowy	9686132
8	Bliстер	Blister	<i>Blister</i>	Blister	Bliстер	Blister	9686354
9	Pignone	Gear	<i>Zahnrad</i>	Engrenage	Piñon	Koło zębate	9686011
10	Leva sblocco	Release lever	<i>Hebel</i>	Levier	Pal. de desbloq.	Dźwignienka	9686356
11	Calotta	Motor cup	<i>Motordeckel</i>	Calotte moteur	Estator	Silnik	9686131
12	Piastrina	Plate	<i>Plättchen</i>	Platine	Plaqueta	Płytką	9686357
13	Staffa	Bracket	<i>Bügel</i>	Bride	Soporte	Strzemiączko	9686358



Pos.	PR.45E24						Cod.
	Denominazione	Description	Bezeichnung	Dénomination	Denominación	Określenie	
1	Carter	Cover	<i>Deckel</i>	Couvercle	Tapa	Karter	9686355
2	Piastra	Plate	<i>Platte</i>	Plaque	Placa	Płyta	9686129
3	Camme finec.	Limit stop cam	<i>Nocke</i>	Came	Levas fin. d. car.	Krańcówka	9686158
4	Pignone	Gear	<i>Zahnrad</i>	Engrenage	Piñon	Koło zębate	9686170
5	Guarnizione	Gasket	<i>Dichtung</i>	Guarniture	Junta	Uszczelka	9686169
6	Albero d'uscita	Output shaft	<i>Welle</i>	Arbre	Eje de salida	Wał wyjściowy	9686132
7	Blister	Blister	<i>Blister</i>	Blister	Blister	Blister	9686354
8	Pignone	Gear	<i>Zahnrad</i>	Engrenage	Piñon	Koło zębate	9686011
9	Leva sblocco	Release lever	<i>Hebel</i>	Levier	Pal. de desbloq.	Dźwignienka	9686356
10	Motore	Motor	<i>Motor</i>	Moteur	Motor	Silnik	9686167
11	Piastrina	Plate	<i>Plättchen</i>	Platine	Plaqueta	Płytką	9686357
12	Staffa	Bracket	<i>Bügel</i>	Bride	Soporte	Strzemiączko	9686358



Safety rules

- Do not stand in the movement area of the door.
- Do not let children play with controls and near the door.
- Should operating faults occur, do not attempt to repair the fault but call a qualified technician.

Manual and emergency operation

To manually open or close the door in case of power failure or faults, two solutions are possible:

• Built-in release

- Insert the customised key C, and turn it clockwise.
- Turn the release lever L for at least 90° clockwise.
- At this point, the reduction gear is released and the gate can be moved by hand.
- To reset the normal operation, move the lever L to the original position and turn key C anti-clockwise. When the unit is powered again, the normal operating mode will be reset with the first movement of the gate.

• Rope external release: optional

It is available for fitting to external wall or with accessory to be mounted flush.

Maintenance

- Every month check the good operation of the emergency manual release.
- It is mandatory not to carry out extraordinary maintenance or repairs as accidents may be caused. These operations must be carried out by qualified personnel only.
- The operator is maintenance free but it is necessary to check periodically if the safety devices and the other components of the automation system work properly. Wear and tear of some components could cause dangers.

Waste disposal

If the product must be dismantled, it must be disposed according to regulations in force regarding the differentiated waste disposal and the recycling of components (metals, plastics, electric cables, etc.). For this operation it is advisable to call your installer or a specialised company.

Warning

All Benincá products are covered by insurance policy for any possible damages to objects and persons caused by construction faults under condition that the entire system be marked CE and only Benincá parts be used.

BENINCA[®]

AUTOMATISMI BENINCÀ SpA - Via Capitello, 45 - 36066 Sandrigo (VI) - Tel. 0444 751030 r.a. - Fax 0444 759728
